

- ι) συνεργασία σχετικά με πτυχές των πολυμερών περιβαλλοντικών συμφωνιών που συνδέονται με το εμπόριο, συμπεριλαμβανομένων των πτυχών που σχετίζονται με την τελωνειακή συνεργασία·
 - ια) συνεργασία σχετικά με πτυχές της ατζέντας της ΔΟΕ για την αξιοπρεπή εργασία που συνδέονται με το εμπόριο, συμπεριλαμβανομένων των πτυχών σχετικά με τις διασυνδέσεις μεταξύ εμπορίου και πλήρους και παραγωγικής απασχόλησης, της προσαρμογής στην αγορά εργασίας, των βασικών προτύπων εργασίας, των στατιστικών για την εργασία, της ανάπτυξης του ανθρώπινου δυναμικού και της διά βίου μάθησης, της κοινωνικής προστασίας και της κοινωνικής ένταξης, του κοινωνικού διαλόγου και της ισότητας των φύλων·
 - ιβ) ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τη σχέση μεταξύ πολυμερών περιβαλλοντικών συμφωνιών και διεθνών εμπορικών κανόνων· ή
 - ιγ) άλλες μορφές περιβαλλοντικής συνεργασίας όπως κρίνουν κατάλληλο τα συμβαλλόμενα μέρη.
2. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι θα ήταν επιθυμητό οι δραστηριότητες συνεργασίας που αναπτύσσονται από αυτά να μπορούν να έχουν την ευρύτερη δυνατή εφαρμογή και όφελος.
-

ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΣΗΣ ΓΙΑ ΜΗ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

ΑΡΘΡΟ 1

Στόχος

Στόχος του παρόντος παραρτήματος είναι να διευκολύνει την εξεύρεση αμοιβαία συμφωνημένης λύσης όσον αφορά τα μη δασμολογικά μέτρα που επηρεάζουν αρνητικά το εμπόριο μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών μέσω συνεκτικής και μη χρονοβόρου διαδικασίας με τη βοήθεια διαμεσολαβητή.

ΑΡΘΡΟ 2

Πεδίο εφαρμογής

Ο μηχανισμός διαμεσολάβησης εφαρμόζεται σε κάθε μέτρο, πλην των δασμών, το οποίο κάποιο συμβαλλόμενο μέρος θεωρεί ότι επηρεάζει αρνητικά το εμπόριο μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών και το οποίο συνδέεται με οποιοδήποτε ζήτημα που εμπίπτει στην πρόσβαση στην αγορά σε εμπορεύματα¹ που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο δύο (Εθνική μεταχείριση και πρόσβαση των εμπορευμάτων στην αγορά) και στα συναφή παραρτήματα.

¹ Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, η πρόσβαση στην αγορά όσον αφορά εμπορεύματα καλύπτει την πρόσβαση στη μη γεωργική αγορά (NAMA) και τους συναφείς εμπορικούς κανόνες της, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων αποκατάστασης, των τεχνικών φραγμών στο εμπόριο, των υγειονομικών και φυτοϋγειονομικών μέτρων, της διευκόλυνσης των εμπορικών συναλλαγών, των κανόνων καταγωγής, των διασφαλίσεων και των κλαδικών παραρτημάτων στο κεφάλαιο δύο (Εθνική μεταχείριση και πρόσβαση των εμπορευμάτων στην αγορά). Εξαιρεί τις συναλλαγές στον τομέα γεωργικών προϊόντων, υπηρεσιών και εγκατάστασης, πολιτιστικής συνεργασίας, δημόσιων συμβάσεων, ανταγωνισμού, δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας και κινήσεων κεφαλαίων και εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης..

ΤΜΗΜΑ Α

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΣΗΣ

ΑΡΘΡΟ 3

Έναρξη της διαδικασίας διαμεσολάβησης

1. Ένα συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να ζητήσει, ανά πάσα στιγμή, το άλλο συμβαλλόμενο μέρος να εισέλθει σε διαδικασία διαμεσολάβησης. Η αίτηση αυτή απευθύνεται στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος γραπτώς. Η αίτηση είναι επαρκώς λεπτομερής ώστε να παρουσιάζει σαφώς τις ανησυχίες του αιτούντος μέρους και:
 - α) προσδιορίζει το εν λόγω ειδικό μέτρο·
 - β) παρέχει δήλωση των υποτιθέμενων αρνητικών συνεπειών τις οποίες το αιτόν συμβαλλόμενο μέρος θεωρεί ότι το μέτρο έχει στο εμπόριο μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών· και
 - γ) εξηγεί τον τρόπο με τον οποίο το αιτόν συμβαλλόμενο μέρος θεωρεί ότι οι εν λόγω εμπορικές συνέπειες συνδέονται με το μέτρο.
2. Το συμβαλλόμενο μέρος στο οποίο απευθύνεται η αίτηση αυτή εξετάζει ευνοϊκά την αίτηση και παρέχει γραπτή απάντηση στην αίτηση εντός 15 ημερών από την παραλαβή της.

ΑΡΘΡΟ 4

Επιλογή διαμεσολαβητή

1. Με την εκκίνηση της διαδικασίας διαμεσολάβησης, τα συμβαλλόμενα μέρη ενθαρρύνονται να συμφωνήσουν ποιος θα είναι ο διαμεσολαβητής το αργότερο 15 ημέρες μετά την παραλαβή της απάντησης στην αίτηση. Εάν τα συμβαλλόμενα μέρη δεν μπορούν να συμφωνήσουν ποιος θα είναι ο διαμεσολαβητής εντός του καθορισμένου χρονικού πλαισίου, το κάθε μέρος μπορεί να ζητήσει διορισμό διαμεσολαβητή με κλήρο. Εντός πέντε ημερών από την υποβολή της αίτησης, κάθε συμβαλλόμενο μέρος καταρτίζει κατάλογο τουλάχιστον τριών ατόμων που δεν είναι υπήκοοι του εν λόγω μέρους, πληρούν τις προϋποθέσεις της παραγράφου 2 και μπορούν να ενεργήσουν ως διαμεσολαβητής. Εντός πέντε ημερών από την υποβολή του καταλόγου, κάθε συμβαλλόμενο μέρος επιλέγει τουλάχιστον ένα όνομα από τον κατάλογο του άλλου μέρους. Ο πρόεδρος της επιτροπής εμπορίου ή ο εκπρόσωπος του προέδρου επιλέγει στη συνέχεια τον διαμεσολαβητή με κλήρο από τα επιλεγμένα ονόματα. Η επιλογή με κλήρο γίνεται παρουσία των εκπροσώπων των συμβαλλόμενων μερών και εντός 15 ημερών από την υποβολή της αίτησης για ορισμό με κλήρο.
2. Ο διαμεσολαβητής είναι εμπειρογνώμονας στο αντικείμενο το οποίο αφορά το συγκεκριμένο μέτρο¹. Ο διαμεσολαβητής επικουρεί, κατά αμερόληπτο και διαφανή τρόπο, τα συμβαλλόμενα μέρη ώστε να επέλθει σαφήνεια ως προς το μέτρο και τις πιθανές εμπορικές συνέπειες και να επιτευχθεί αμοιβαία συμφωνημένη λύση.

¹ Παραδείγματος χάριν, σε περιπτώσεις σχετικά με πρότυπα και τεχνικές απαιτήσεις, ο διαμεσολαβητής πρέπει να έχει εμπειρογνωμοσύνη στον τομέα των σχετικών διεθνών οργανισμών δημιουργίας προτύπων.

ΑΡΘΡΟ 5

Κανόνες της διαδικασίας διαμεσολάβησης

1. Στο αρχικό στάδιο της διαδικασίας, εντός 10 ημερών από το διορισμό του διαμεσολαβητή, το συμβαλλόμενο μέρος που έχει ξεκινήσει τη διαδικασία διαμεσολάβησης υποβάλλει, γραπτώς, λεπτομερή περιγραφή του προβλήματος στο διαμεσολαβητή και στο άλλο μέρος, ειδικότερα δε της λειτουργίας του συγκεκριμένου μέτρου και των εμπορικών συνεπειών του. Εντός 20 ημερών από την ημερομηνία παράδοσης της ανωτέρω περιγραφής, το άλλο μέρος μπορεί να παράσχει, γραπτώς, τις παρατηρήσεις του για την περιγραφή του προβλήματος. Κάθε μέρος μπορεί να συμπεριλάβει στην περιγραφή ή στις παρατηρήσεις του κάθε πληροφορία που κρίνει σχετική.
2. Ο διαμεσολαβητής μπορεί να αποφασίσει σχετικά με τον πιο κατάλληλο τρόπο διεξαγωγής του αρχικού σταδίου, ειδικότερα δε αν θα διαβουλευτεί με τα μέρη από κοινού ή ξεχωριστά, αν θα επιδιώξει την βοήθεια σχετικών εμπειρογνομόνων και ενδιαφερόμενων μερών ή θα διαβουλευτεί με αυτούς.
3. Μετά το αρχικό στάδιο, ο διαμεσολαβητής μπορεί να παράσχει συμβουλευτική γνώμη και να προτείνει στα συμβαλλόμενα μέρη λύση προς εξέταση. Σε κάθε τέτοια γνώμη, ο διαμεσολαβητής δεν εξετάζει κατά πόσον το υπόψη μέτρο είναι συνεκτικό με την παρούσα συμφωνία ή όχι· ούτε και αμφισβητεί τη νομιμότητα των πολιτικών στόχων του μέτρου. Ο διαμεσολαβητής μπορεί να συναντά μεμονωμένα ή από κοινού τα συμβαλλόμενα μέρη προκειμένου να διευκολύνει την επίτευξη μιας αμοιβαία συμφωνημένης λύσης. Αυτό το στάδιο της διαδικασίας ολοκληρώνεται, κατά κανόνα, σε 60 ημέρες από την ημερομηνία του ορισμού του διαμεσολαβητή.
4. Η διαδικασία είναι εμπιστευτική και πραγματοποιείται στο έδαφος του μέρους στο οποίο απευθύνεται η αίτηση ή, με αμοιβαία συμφωνία, σε κάθε άλλο τόπο ή με κάθε άλλο μέσο.

5. Η διαδικασία περατώνεται:

- α) με την υπογραφή συμφωνίας διευθέτησης από τα συμβαλλόμενα μέρη, κατά την ημερομηνία της εν λόγω υπογραφής·
- β) με αμοιβαία συμφωνία των συμβαλλόμενων μερών σε κάθε στάδιο της διαδικασίας, κατά την ημερομηνία της εν λόγω συμφωνίας·
- γ) με γραπτή δήλωση του διαμεσολαβητή, κατόπιν διαβούλευσης με τα συμβαλλόμενα μέρη, ότι δεν αιτιολογούνται πλέον περαιτέρω προσπάθειες σε πλαίσιο διαμεσολάβησης· ή
- δ) με γραπτή δήλωση συμβαλλόμενου μέρους μετά τη διερεύνηση αμοιβαία συμφωνημένων λύσεων βάσει της διαδικασίας διαμεσολάβησης και αφού έχουν εξεταστεί τυχόν συμβουλευτικές γνώμες και προτάσεις από τον διαμεσολαβητή.

ΤΜΗΜΑ Β

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

ΑΡΘΡΟ 6

Εφαρμογή αμοιβαία συμφωνημένης λύσης

1. Όταν τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν συμφωνήσει σε κάποια λύση, κάθε μέρος λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να εφαρμόσει την αμοιβαία συμφωνηθείσα λύση χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.
2. Το συμβαλλόμενο μέρος εφαρμογής ενημερώνει το άλλο μέρος γραπτώς για τυχόν βήματα ή μέτρα που ελήφθησαν για την εφαρμογή της αμοιβαία συμφωνηθείσας λύσης.

ΤΜΗΜΑ Γ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟ 7

Σχέση με την επίλυση διαφορών

1. Η διαδικασία βάσει αυτού του μηχανισμού διαμεσολάβησης δεν προβλέπεται να χρησιμοποιηθεί ως βάση για διαδικασίες επίλυσης διαφορών βάσει αυτής ή κάποιας άλλης συμφωνίας. Σε αυτές τις διαδικασίες επίλυσης διαφορών ένα συμβαλλόμενο μέρος δεν βασίζεται σε ούτε εισάγει ως αποδεικτικά στοιχεία:
 - α) θέσεις που ελήφθησαν από το άλλο συμβαλλόμενο μέρος κατά τη διάρκεια της διαδικασίας διαμεσολάβησης·
 - β) το γεγονός ότι το άλλο μέρος έχει επισημάνει τη βούλησή του να δεχτεί μια λύση στο μη δασμολογικό μέτρο που αποτελεί αντικείμενο της διαμεσολάβησης· ή
 - γ) προτάσεις που γίνονται από τον διαμεσολαβητή.
2. Ο μηχανισμός διαμεσολάβησης παρέχεται με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων των συμβαλλόμενων μερών βάσει του κεφαλαίου δεκατέσσερα (Επίλυση διαφορών).

ΑΡΘΡΟ 8

Προθεσμίες

Κάθε προθεσμία που αναφέρεται στο παρόν παράρτημα μπορεί να παρατείνεται με αμοιβαία συμφωνία των μερών.

ΑΡΘΡΟ 9

Έξοδα

1. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος επιβαρύνεται με τα έξοδά του που προέρχονται από τη συμμετοχή στη διαδικασία διαμεσολάβησης.
2. Τα συμβαλλόμενα μέρη μοιράζονται τις δαπάνες που απορρέουν από οργανωτικά θέματα, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών του διαμεσολαβητή.

ΑΡΘΡΟ 10

Επανεξέταση

1. Τα μέρη συμφωνούν ότι κάθε ζήτημα που δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής που ορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 καθίσταται αντικείμενο του μηχανισμού διαμεσολάβησης, αν τα μέλη του ΠΟΕ συμφωνούν για τη δημιουργία ενός αντίστοιχου μηχανισμού¹ που να καλύπτει το ζήτημα αυτό. Η επέκταση του πεδίου εφαρμογής αρχίζει από την ημερομηνία εφαρμογής της τελευταίας συμφωνίας. Αυτό ισχύει επίσης για τυχόν περαιτέρω επεκτάσεις του πεδίου εφαρμογής του αντίστοιχου μηχανισμού του ΠΟΕ.
2. Πέντε έτη μετά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας αυτής, τα συμβαλλόμενα μέρη προβαίνουν σε αμοιβαίες διαβουλεύσεις σχετικά με την ανάγκη τροποποίησης του μηχανισμού διαμεσολάβησης με βάση την εμπειρία που αποκτήθηκε και την ανάπτυξη ενός αντίστοιχου μηχανισμού στο πλαίσιο του ΠΟΕ.

¹ Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι ως «αντίστοιχος μηχανισμός» νοείται ο μηχανισμός που προτείνεται από την Αφρικανική ομάδα, τον Καναδά, την Ευρωπαϊκή Ένωση, την ομάδα ΛΑΧ, την ομάδα των αναπτυσσόμενων χωρών NAMA -11, τη Νέα Ζηλανδία, τη Νορβηγία, το Πακιστάν και την Ελβετία στο έγγραφο TN/MA/W/88 της 23ης Ιουλίου 2007, «Μη δασμολογικοί φραγμοί - Πρόταση για τις διαδικασίες διευκόλυνσης λύσεων σε NTB» ή κάθε άλλο παρόμοιο μηχανισμό που προτείνεται στα έγγραφα που αντικαθιστούν το έγγραφο TN/MA/W/88 της 23ης Ιουλίου 2007.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑ**ΑΡΘΡΟ 1****Γενικές διατάξεις**

1. Για τους σκοπούς του κεφαλαίου δεκατέσσερα και του παρόντος παραρτήματος, νοούνται ως:

«σύμβουλος»: το άτομο που προσλαμβάνεται από συμβαλλόμενο μέρος για να του παρέχει συμβουλές ή συνδρομή κατά τη διαδικασία της ειδικής ομάδας διαιτησίας

«διαιτητής»: το μέλος μιας ειδικής ομάδας διαιτησίας που δημιουργήθηκε βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 5

«βοηθός»: το πρόσωπο το οποίο, ενόψει του διορισμού διαιτητή, διεξάγει έρευνα ή παρέχει στήριξη

«εκπρόσωπος συμβαλλόμενου μέρους»: κυβερνητικός υπάλληλος ή κάθε πρόσωπο που ορίζεται από την κυβέρνηση ή κυβερνητική διεύθυνση συμβαλλόμενου μέρους σύμφωνα με τη νομοθεσία του

«καταγγέλλον μέρος»: συμβαλλόμενο μέρος το οποίο ζητεί τη σύσταση ειδικής ομάδας διαιτησίας βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 4

«συμβαλλόμενο μέρος κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία»: το συμβαλλόμενο μέρος εναντίον του οποίου υπάρχει ισχυρισμός ότι έχει παραβιάσει τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2

«ειδική ομάδα διαιτησίας»: μια ομάδα που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 και

«ημέρα»: η ημερολογιακή ημέρα.

2. Το συμβαλλόμενο μέρος κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία βαρύνεται με την υλικοτεχνική διαχείριση των διαδικασιών επίλυσης της διαφοράς και, ιδίως, με την οργάνωση των ακροάσεων, εκτός αν συμφωνηθεί διαφορετικά. Τα συμβαλλόμενα μέρη μοιράζονται τις δαπάνες που προέρχονται από οργανωτικά ζητήματα, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών των διαιτητών.

ΑΡΘΡΟ 2

Κοινοποιήσεις

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη και η ειδική ομάδα διαιτησίας διαβιβάζουν κάθε αίτηση, ανακοίνωση, γραπτή παρατήρηση ή άλλο έγγραφο που παραδίδεται με την έκδοση απόδειξης, με συστημένη επιστολή, με υπηρεσίες ταχείας αποστολής, με φαξ, τέλεξ, τηλεγράφημα ή άλλο τρόπο τηλεπικοινωνίας που παρέχει απόδειξη της αποστολής.

2. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος παρέχει αντίγραφο κάθε γραπτής παρατήρησης στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος και σε κάθε διαιτητή. Αντίγραφο του εγγράφου παρέχεται επίσης με ηλεκτρονική μορφή.

3. Όλες οι κοινοποιήσεις απευθύνονται στο υπουργείο Εξωτερικών και Εμπορίου της Κορέας ή στο διάδοχο υπουργείο και στη Γενική Διεύθυνση Εμπορίου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής αντίστοιχα.
4. Τυπογραφικά σφάλματα ή σσωνος σημασίας σε αίτηση, ανακοίνωση, γραπτό υπόμνημα ή άλλο έγγραφο που αφορά τη διαδικασία της ειδικής ομάδας διαιτησίας μπορούν να διορθώνονται με την παράδοση νέου εγγράφου, στο οποίο αναφέρονται σαφώς οι αλλαγές.
5. Σε περίπτωση που η τελευταία ημέρα για την παράδοση εγγράφου συμπίπτει με επίσημη αργία στην Κορέα ή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το έγγραφο μπορεί να παραδίδεται την επόμενη εργάσιμη ημέρα.

ΡΘΡΟ 3

Έναρξη της διαιτησίας

1. α) Αν, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5, τα μέλη της ομάδας διαιτησίας επιλέγονται με κλήρο, ο πρόεδρος της επιτροπής εμπορίου ή ο εκπρόσωπος του προέδρου επιλέγει τους διαιτητές εντός πέντε ημερών από την αίτηση που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 5 σημείο 3. Η επιλογή γίνεται παρουσία εκπροσώπου κάθε συμβαλλόμενου μέρους, εκτός αν κάποιο μέρος δεν ορίσει τον εκπρόσωπό του.
- β) Αν δεν συμφωνήσουν διαφορετικά, τα συμβαλλόμενα μέρη συναντώνται με την ειδική ομάδα διαιτησίας εντός επτά ημερών από την ημερομηνία σύστασής της, για να καθορίσουν τα θέματα που τα μέρη ή η ειδική ομάδα διαιτησίας θεωρούν κατάλληλα, συμπεριλαμβανομένων των καταβλητέων αμοιβών και δαπανών των διαιτητών, που πρέπει να συνάδουν με τους κανόνες του ΠΟΕ.

2. α) Αν τα συμβαλλόμενα μέρη δεν συμφωνήσουν διαφορετικά, εντός πέντε ημερών από την ημερομηνία της σύστασης της ειδικής ομάδας διαιτησίας, η εντολή της ειδικής ομάδας διαιτησίας είναι η ακόλουθη:

«να εξετάσει, υπό το φως των σχετικών διατάξεων της εν λόγω συμφωνίας, το ζήτημα που αναφέρεται στο αίτημα για τη σύσταση της ειδικής ομάδας διαιτησίας, να αποφανθεί για τη συμβατότητα του υπό εξέταση μέτρου με τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 και να αποφασίσει σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 7.».

- β) Τα συμβαλλόμενα μέρη υποχρεούνται να κοινοποιήσουν τη συμφωνηθείσα εντολή στην ειδική ομάδα διαιτησίας εντός δύο ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία συμφώνησαν.

ΑΡΘΡΟ 4

Αρχικές παρατηρήσεις

Το καταγγέλλον μέρος υποβάλλει τις αρχικές γραπτές παρατηρήσεις του το αργότερο εντός 20 ημερών από την ημερομηνία σύστασης της ειδικής ομάδας διαιτησίας. Το συμβαλλόμενο μέρος εναντίον του οποίου ασκείται η καταγγελία, υποβάλλει τη γραπτή απάντησή του στις παρατηρήσεις, το αργότερο εντός 20 ημερών από την ημερομηνία διαβίβασης των αρχικών γραπτών παρατηρήσεων.

ΑΡΘΡΟ 5

Λειτουργία των ειδικών ομάδων διαιτησίας

1. Ο πρόεδρος της ειδικής ομάδας διαιτησίας προεδρεύει σε όλες τις συνεδριάσεις της. Η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί να εξουσιοδοτήσει την προεδρεύουσα αρχή να λάβει διοικητικές και διαδικαστικές αποφάσεις.
2. Εφόσον δεν προβλέπεται διαφορετικά στην εν λόγω συμφωνία, η ειδική ομάδα διαιτησίας διεξάγει τις δραστηριότητές της με κάθε μέσο, μεταξύ άλλων τηλεφωνικά, με φαξ ή μέσω ηλεκτρονικού υπολογιστή.
3. Στις διασκέψεις της ειδικής ομάδας διαιτησίας μπορούν να συμμετέχουν μόνον οι διαιτητές, αλλά η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί να επιτρέψει στους βοηθούς των διαιτητών να παρίστανται στις διασκέψεις της.
4. Η σύνταξη των αποφάσεων αποτελεί αποκλειστική αρμοδιότητα της ειδικής ομάδας διαιτησίας και δεν είναι δυνατόν να ανατεθεί σε άλλους.
5. Στην περίπτωση που προκύψει διαδικαστικό θέμα που δεν καλύπτεται από τις διαδικασίες της εν λόγω συμφωνίας, η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί να εφαρμόσει την κατάλληλη διαδικασία, η οποία δεν είναι ασυμβίβαστη με τις εν λόγω διατάξεις.
6. Αν η ειδική ομάδα διαιτησίας θεωρεί ότι είναι αναγκαία η τροποποίηση της προθεσμίας που ισχύει για τη διαδικασία ή η πραγματοποίηση άλλης διαδικαστικής ή διοικητικής προσαρμογής, ενημερώνει γραπτώς τα μέρη σχετικά με τους λόγους της αλλαγής ή προσαρμογής, προσδιορίζοντας την αναγκαία προθεσμία ή προσαρμογή. Οι προθεσμίες του άρθρου 14 παράγραφος 7 σημείο 2 δεν τροποποιούνται.

ΑΡΘΡΟ 6

Αντικατάσταση

1. Αν ένας διαιτητής αδυνατεί να συμμετάσχει στη διαδικασία, αποσυρθεί, ή πρέπει να αντικατασταθεί, επιλέγεται αντικαταστάτης σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 σημείο 3.
2. Όταν ένα συμβαλλόμενο μέρος θεωρεί ότι ένας διαιτητής δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του παραρτήματος 14-Γ και γι' αυτόν το λόγο πρέπει να αντικατασταθεί, το συμβαλλόμενο μέρος πρέπει να ειδοποιήσει το άλλο συμβαλλόμενο μέρος μέσα σε 15 ημέρες από τη στιγμή που αντιλήφθηκε τις περιστάσεις κάτω από τις οποίες ο διαιτητής προέβη στη σημαντική παραβίαση του παραρτήματος 14-Γ.
3. Όταν ένα συμβαλλόμενο μέρος θεωρεί ότι ένας διαιτητής, εκτός από τον πρόεδρο, δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του παραρτήματος 14-Γ, τα συμβαλλόμενα μέρη προχωρούν σε διαβουλεύσεις και, αν συμφωνήσουν, αντικαθιστούν τον διαιτητή και επιλέγουν αντικαταστάτη, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφος 5 σημείο 3.

Αν τα συμβαλλόμενα μέρη δεν συμφωνήσουν ως προς την ανάγκη αντικατάστασης του διαιτητή, οποιοδήποτε από τα συμβαλλόμενα μέρη μπορεί να ζητήσει την παραπομπή του ζητήματος στον πρόεδρο της ειδικής ομάδας διαιτησίας, ο οποίος λαμβάνει την τελική απόφαση.

Αν ο πρόεδρος διαπιστώσει ότι ένας διαιτητής δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του παραρτήματος 14-Γ, επιλέγει νέο διαιτητή με κλήρωση από την ομάδα των ατόμων όπως προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 18 σημείο 1, μέλος της οποίας ήταν ο αρχικός διαιτητής. Αν ο αρχικός διαιτητής είχε επιλεγεί από τα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 σημείο 2, ο αντικαταστάτης επιλέγεται με κλήρωση από τον κατάλογο των ατόμων που είχαν προταθεί από το καταγγέλλον μέρος και από το μέρος κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 18 σημείο 1.

4. Αν κάποιο μέρος θεωρεί ότι ο πρόεδρος της ειδικής ομάδας διαιτησίας δεν πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος 14-Γ, τα μέρη προβαίνουν σε διαβουλεύσεις και, αν συμφωνήσουν, αντικαθιστούν τον πρόεδρο και επιλέγουν αντικαταστάτη σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14 παράγραφος 5 σημείο 3.

Αν τα συμβαλλόμενα μέρη δεν συμφωνήσουν σχετικά με την ανάγκη να αντικατασταθεί ο πρόεδρος, κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να ζητήσει να παραπεμφθεί το θέμα σε ένα από τα υπόλοιπα μέλη της ομάδας των ατόμων που επελέγησαν να ασκήσουν την προεδρία σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 18 σημείο 1. Το άτομο αυτό επιλέγεται με κλήρωση από τον πρόεδρο της επιτροπής εμπορίου ή από τον αναπληρωτή του προέδρου. Η απόφαση που λαμβάνει αυτό το πρόσωπο σχετικά με την ανάγκη να αντικατασταθεί ο πρόεδρος είναι τελική.

Αν αυτό το πρόσωπο αποφασίσει ότι ο αρχικός πρόεδρος δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του παραρτήματος 14-Γ, επιλέγει νέο πρόεδρο με κλήρωση από τα υπόλοιπα μέλη της ομάδας όπως προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 18 σημείο 1 που μπορούν να ασκήσουν καθήκοντα προέδρου.

5. Κάθε επιλογή με κλήρωση που προβλέπεται στις παραγράφους 1, 3 και 4 γίνεται παρουσία εκπροσώπου κάθε μέρους, εκτός αν ένα μέρος δεν ορίσει τον εκπρόσωπό του, και εντός πέντε ημερών από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης.

6. Οι εργασίες της ειδικής ομάδας διαιτησίας αναστέλλονται για την περίοδο που χρειάζεται για να πραγματοποιήσει τις διαδικασίες που προβλέπονται στις παραγράφους 1 έως 4.

ΑΡΘΡΟ 7

Ακροάσεις

1. Ο πρόεδρος καθορίζει την ημερομηνία και την ώρα της ακρόασης κατόπιν διαβουλεύσεων με τα μέρη και τα λοιπά μέλη της ειδικής ομάδας διαιτησίας και επιβεβαιώνει τα στοιχεία αυτά εγγράφως στα μέρη. Οι πληροφορίες αυτές δημοσιοποιούνται, επίσης, από το συμβαλλόμενο μέρος που βαρύνεται με την υλικοτεχνική διαχείριση των διαδικασιών, όταν η ακρόαση είναι δημόσια. Εφόσον τα μέρη δεν συμφωνήσουν άλλως, η ειδική ομάδα διαιτησίας δύναται να αποφασίζει να μην γίνει ακρόαση.
2. Εκτός αν τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνήσουν διαφορετικά, η ακρόαση πραγματοποιείται στις Βρυξέλλες, όταν το καταγγέλλον μέρος είναι η Κορέα, και στην Σεούλ, όταν το καταγγέλλον μέρος είναι η ΕΕ.
3. Η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί να πραγματοποιεί συμπληρωματικές ακροάσεις, εφόσον συμφωνήσουν τα μέρη.
4. Σε όλες τις ακροάσεις, και καθ' όλη τη διάρκεια τους, πρέπει να είναι παρόντες όλοι οι διαιτητές.
5. Στις ακροάσεις μπορούν να συμμετάσχουν τα ακόλουθα πρόσωπα, ανεξάρτητα από το αν οι ακροάσεις είναι δημόσιες ή όχι:
 - α) εκπρόσωποι των συμβαλλόμενων μερών·
 - β) σύμβουλοι των συμβαλλόμενων μερών·
 - γ) διοικητικό προσωπικό, διερμηνείς, μεταφραστές και δημοσιογράφοι δικαστηρίων· και

δ) βοηθοί διαιτητών.

Με την ειδική ομάδα διαιτησίας συνομιλούν μόνον οι εκπρόσωποι και οι σύμβουλοι των συμβαλλόμενων μερών.

6. Το αργότερο πέντε ημέρες πριν από την ημερομηνία της ακρόασης, κάθε συμβαλλόμενο μέρος παραδίδει στην ειδική ομάδα διαιτησίας κατάλογο με τα ονόματα των προσώπων τα οποία θα αναπτύξουν προφορικά επιχειρήματα ή παρατηρήσεις, κατά την ακρόαση, εκ μέρους του εν λόγω συμβαλλόμενου μέρους και με τα ονόματα των άλλων εκπροσώπων ή συμβούλων οι οποίοι θα παρίστανται στην ακρόαση.

7. Οι ακροάσεις των ειδικών ομάδων διαιτησίας είναι δημόσιες, εκτός αν τα συμβαλλόμενα μέρη αποφασίσουν ότι οι ακροάσεις είναι εν μέρει ανοικτές στο κοινό ή εντελώς κλειστές. Η ειδική ομάδα διαιτησίας συνεδριάζει κεκλεισμένων των θυρών, αν τα υπομνήματα και τα επιχειρήματα κάποιου μέρους περιέχουν εμπιστευτικές επιχειρηματικές πληροφορίες.

8. Την ακρόαση διευθύνει η ειδική ομάδα διαιτησίας, σύμφωνα με τον ακόλουθο τρόπο, εξασφαλίζοντας τον ίδιο χρόνο για το καταγγέλλον συμβαλλόμενο μέρος και για το μέρος εναντίον του οποίου ασκείται η καταγγελία:

επιχειρηματολογία

α) επιχειρήματα του καταγγέλλοντος συμβαλλόμενου μέρους· και

β) αντεπιχειρήματα του συμβαλλόμενου μέρους κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία,

επιχείρημα προς αντίκρουση ισχυρισμών

α) επιχειρήματα του καταγγέλλοντος συμβαλλόμενου μέρους· και

β) ανταπάντηση του συμβαλλόμενου μέρους κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία.

9. Η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί να υποβάλει ερωτήσεις σε οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος ανά πάσα στιγμή κατά την ακρόαση.

10. Η ειδική ομάδα διαιτησίας μεριμνά για τη σύνταξη πρακτικών για κάθε ακρόαση και για την παράδοσή τους στα συμβαλλόμενα μέρη το ταχύτερο δυνατόν.

11. Εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της ακρόασης κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να υποβάλει συμπληρωματικό γραπτό υπόμνημα για κάθε θέμα που προκύπτει κατά την ακρόαση.

ΑΡΘΡΟ 8

Γραπτές ερωτήσεις

1. Η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί, ανά πάσα στιγμή κατά τη διαδικασία, να απευθύνει γραπτές ερωτήσεις σε ένα συμβαλλόμενο μέρος ή και στα δύο συμβαλλόμενα μέρη. Κάθε ένα συμβαλλόμενο μέρος λαμβάνει αντίγραφο τυχόν ερωτήσεων που υποβάλλονται από την ειδική ομάδα διαιτησίας.

2. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος διαβιβάζει επίσης στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος αντίγραφο των γραπτών απαντήσεών του στις ερωτήσεις της ειδικής ομάδας διαιτησίας. Παρέχεται η ευκαιρία σε κάθε συμβαλλόμενο μέρος να σχολιάσει γραπτώς τις απαντήσεις του άλλου συμβαλλόμενου μέρους εντός πέντε ημερών από την ημερομηνία διαβίβασης.

ΑΡΘΡΟ 9

Εμπιστευτικότητα

Τα συμβαλλόμενα μέρη και οι σύμβουλοί τους τηρούν την εμπιστευτικότητα των ακροάσεων της ειδικής ομάδας διαιτησίας, όταν οι ακροάσεις διενεργούνται κεκλεισμένων των θυρών, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 7 του παρόντος παραρτήματος. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος και οι σύμβουλοί του χειρίζονται εμπιστευτικά τις πληροφορίες που υποβάλλει στην ειδική ομάδα διαιτησίας το άλλο συμβαλλόμενο μέρος και τις οποίες το εν λόγω συμβαλλόμενο μέρος έχει χαρακτηρίσει ως εμπιστευτικές. Όταν συμβαλλόμενο μέρος υποβάλλει εγγράφως εμπιστευτικές παρατηρήσεις στην ειδική ομάδα διαιτησίας, παρέχει, επίσης, ύστερα από αίτηση του άλλου συμβαλλόμενου μέρους, μη εμπιστευτική περίληψη των πληροφοριών που περιέχονται στις παρατηρήσεις του, η οποία δύναται να δημοσιοποιηθεί, το αργότερο 15 ημέρες από την ημερομηνία είτε της αίτησης είτε της υποβολής των παρατηρήσεων, οποιαδήποτε είναι η πλησιέστερη. Καμία διάταξη του παρόντος άρθρου δεν εμποδίζει ένα συμβαλλόμενο μέρος να δημοσιοποιήσει τις δικές του θέσεις, στον βαθμό που, όταν παραπέμπει σε πληροφορίες που υποβλήθηκαν από το άλλο συμβαλλόμενο μέρος, δεν αποκαλύπτει πληροφορίες που έχουν χαρακτηριστεί από το άλλο συμβαλλόμενο μέρος ως εμπιστευτικές.

ΑΡΘΡΟ 10

Μονομερείς επαφές

1. Η ειδική ομάδα διαιτησίας δεν πραγματοποιεί συναντήσεις ή επαφές με το ένα συμβαλλόμενο μέρος αν δεν παρευρίσκεται και το άλλο συμβαλλόμενο μέρος.
2. Κανένα μέλος της ειδικής ομάδας διαιτησίας δεν επιτρέπεται να συζητεί πτυχές του αντικειμένου της διαδικασίας με ένα συμβαλλόμενο μέρος ή και με τα δύο συμβαλλόμενα μέρη εν απουσία των άλλων διαιτητών.

ΑΡΘΡΟ 11

Φιλικές παρατηρήσεις

1. Εφόσον τα συμβαλλόμενα μέρη δεν αποφασίσουν διαφορετικά εντός τριών ημερών από την ημερομηνία σύστασης της ειδικής ομάδας διαιτησίας, η εν λόγω ειδική ομάδα μπορεί να λάβει γραπτές παρατηρήσεις που δεν έχει ζητήσει από ενδιαφερόμενα φυσικά ή νομικά πρόσωπα των συμβαλλόμενων μερών, εντός 10 ημερών από την ημερομηνία σύστασης της ειδικής ομάδας διαιτησίας, οι οποίες είναι συνοπτικές και, σε καμία περίπτωση, δεν υπερβαίνουν τις 15 δακτυλογραφημένες σελίδες, συμπεριλαμβανομένων των ενδεχόμενων παραρτημάτων και αφορούν άμεσα τα πραγματικά ή νομικά περιστατικά της υπόθεσης που εξετάζεται από την ειδική ομάδα διαιτησίας.
2. Οι παρατηρήσεις περιλαμβάνουν περιγραφή του προσώπου, φυσικού ή νομικού, που τις υποβάλλει, συμπεριλαμβανομένης της εθνικότητας ή του τόπου εγκατάστασης, της φύσης των δραστηριοτήτων του και των χρηματοδοτικών του πόρων, και καθορίζουν το συμφέρον του εν λόγω προσώπου από τη διαδικασία διαιτησίας.
3. Η ειδική ομάδα διαιτησίας μνημονεύει στην απόφασή της όλα τα υπομνήματα που έχει λάβει και τα οποία είναι σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2. Η ειδική ομάδα διαιτησίας δεν υποχρεούται να αναφέρει στην απόφασή της τα πραγματικά ή νομικά επιχειρήματα που αναπτύσσονται στις εν λόγω παρατηρήσεις. Κάθε υπόμνημα που λαμβάνει η ειδική ομάδα διαιτησίας βάσει του παρόντος άρθρου υποβάλλεται στα συμβαλλόμενα μέρη προς διατύπωση σχολίων.

ΑΡΘΡΟ 12

Επείγουσες περιπτώσεις

Σε επείγουσες περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 7 σημείο 2, η ειδική ομάδα διαιτησίας προσαρμόζει τις προθεσμίες που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα, όπως κρίνεται κατάλληλο.

ΑΡΘΡΟ 13

Μετάφραση και διερμηνεία

1. Κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 3, και το αργότερο έως τη συνεδρίαση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος παραρτήματος, τα συμβαλλόμενα μέρη προσπαθούν να συμφωνήσουν σχετικά με μια κοινή επίσημη γλώσσα εργασίας για τις διαδικασίες ενώπιον της ειδικής ομάδας διαιτησίας.
2. Εάν τα συμβαλλόμενα μέρη αδυνατούν να συμφωνήσουν σε μια κοινή γλώσσα εργασίας, κάθε συμβαλλόμενο μέρος προβαίνει ταχέως στις σχετικές διευθετήσεις και επιβαρύνεται με τις δαπάνες μετάφρασης των γραπτών παρατηρήσεων του στην γλώσσα επιλογής του άλλου συμβαλλόμενου μέρους, ενώ το συμβαλλόμενο μέρος κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία προβαίνει στη διερμηνεία των προφορικών παρατηρήσεων στις γλώσσες επιλογής των συμβαλλόμενων μερών.
3. Οι αποφάσεις της ειδικής ομάδας διαιτησίας εκδίδονται στη γλώσσα ή στις γλώσσες που επιλέγουν τα συμβαλλόμενα μέρη.

4. Αμφότερα τα συμβαλλόμενα μέρη επιβαρύνονται εξίσου με τις δαπάνες μετάφρασης της απόφασης της ομάδας διαιτησίας.
5. Τα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους για τη μετάφραση εγγράφου που συντάσσεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

ΑΡΘΡΟ 14

Υπολογισμός προθεσμιών

Όταν, λόγω της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 5 του παρόντος παραρτήματος, ένα συμβαλλόμενο μέρος λαμβάνει ένα έγγραφο σε μια ημερομηνία διαφορετική από την ημερομηνία κατά την οποία το παρόν έγγραφο παραλαμβάνεται από το άλλο συμβαλλόμενο μέρος, οποιαδήποτε χρονική περίοδος που υπολογίζεται βάσει της ημερομηνίας της παραλαβής του εγγράφου εκείνου υπολογίζεται από την τελευταία ημερομηνία παραλαβής του.

ΑΡΘΡΟ 15

Άλλες διαδικασίες

Το παρόν παράρτημα εφαρμόζεται επίσης σε διαδικασίες που έχουν συσταθεί βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 9 σημείο 2, του άρθρου 14 παράγραφος 10 σημείο 2, του άρθρου 14 παράγραφος 11 σημείο 3 και του άρθρου 14 παράγραφος 12 σημείο 2. Οι προθεσμίες που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα ευθυγραμμίζονται με τις ειδικές προθεσμίες που προβλέπονται για την έκδοση απόφασης από την ειδική ομάδα διαιτησίας στις εν λόγω άλλες διαδικασίες.

ΚΩΔΙΚΑΣ ΔΕΟΝΤΟΛΟΓΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ
ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΟΜΑΔΩΝ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΕΣ

ΑΡΘΡΟ 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος νοούνται ως:

- α) «μέλος» ή «διαιτητής»: το μέλος ειδικής ομάδας διαιτησίας που συγκροτείται βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 5 της συμφωνίας·
- β) «διαμεσολαβητής»: ένα πρόσωπο που διευθύνει μια διαδικασία διαμεσολάβησης σύμφωνα με το παράρτημα 14-Α·
- γ) «υποψήφιος»: το άτομο το όνομα του οποίου περιλαμβάνεται στον κατάλογο διαιτητών που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 18 και το οποίο εξετάζεται για ενδεχόμενη επιλογή του ως μέλους ειδικής ομάδας διαιτησίας βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 5 της συμφωνίας·
- δ) «βοηθός»: το πρόσωπο το οποίο, ενόψει του διορισμού μέλους, διεξάγει έρευνα ή παρέχει στήριξη στο μέλος·

- ε) «διαδικασία»: αν δεν ορίζεται διαφορετικά, η διαδικασία που διεξάγεται στο πλαίσιο ειδικής ομάδας διαιτησίας δυνάμει της συμφωνίας αυτής· και
- στ) «προσωπικό»: σε σχέση με ένα μέλος, τα άτομα τα οποία τελούν υπό τη διεύθυνση και τον έλεγχο του μέλους αυτού, εξαιρουμένων των βοηθών.

ΑΡΘΡΟ 2

Υποχρεώσεις όσον αφορά τη διαδικασία

Κάθε υποψήφιος και μέλος οφείλει να αποφεύγει οποιαδήποτε παρατυπία ή εντύπωση παρατυπίας, να είναι ανεξάρτητος και αμερόληπτος, να αποφεύγει τις άμεσες ή έμμεσες συγκρούσεις συμφερόντων και να τηρεί αυστηρά τους κανόνες δεοντολογίας για την εξασφάλιση της ακεραιότητας και της αμεροληψίας του μηχανισμού επίλυσης διαφορών. Τα πρώην μέλη υποχρεούνται να συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις που καθορίζονται στα άρθρα 6 και 7 του παρόντος παραρτήματος.

ΑΡΘΡΟ 3

Υποχρέωση γνωστοποίησης

1. Πριν από την επιβεβαίωση της επιλογής του/ της ως μέλους της ειδικής ομάδας διαιτησίας βάσει της συμφωνίας αυτής, κάθε υποψήφιος οφείλει να κοινοποιεί την ύπαρξη κάθε συμφέροντος, σχέσης ή ζητήματος που θα μπορούσε να επηρεάσει την ανεξαρτησία ή την αμεροληψία του ή που θα μπορούσε λογικά να οδηγήσει σε παρατυπία ή να εγείρει υπόνοιες για μεροληψία κατά τη διαδικασία. Για τον σκοπό αυτό, ο υποψήφιος πρέπει να καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να λαμβάνει γνώση της ύπαρξης τέτοιου είδους συμφερόντων, σχέσεων και θεμάτων.
2. Κάθε υποψήφιος ή μέλος της ειδικής ομάδας κοινοποιεί στην επιτροπή εμπορίου προς εξέταση από τα συμβαλλόμενα μέρη μόνο θέματα σχετικά με πραγματικές ή πιθανές παραβιάσεις του παρόντος παραρτήματος.
3. Από τη στιγμή της επιλογής του, το συμβαλλόμενο μέλος οφείλει να εξακολουθήσει να καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να λαμβάνει γνώση για τυχόν συμφέροντα, σχέσεις ή θέματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, και τα οποία πρέπει να κοινοποιεί. Η υποχρέωση αποκάλυψης αποτελεί διαρκές καθήκον, το οποίο απαιτεί από τα μέλη να αποκαλύπτουν οποιαδήποτε τέτοια συμφέροντα, σχέσεις και θέματα, που ενδέχεται να ανακύψουν σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας. Κάθε μέλος οφείλει να κοινοποιεί εγγράφως προς την επιτροπή εμπορίου τα εν λόγω συμφέροντα, σχέσεις και θέματα, προς εξέταση από τα μέρη.

ΑΡΘΡΟ 4

Καθήκοντα των μελών

1. Τα μέλη, από τη στιγμή της επιλογής τους, εκτελούν τα καθήκοντά τους δίκαια, με επιμέλεια, στο ακέραιο και χωρίς καθυστέρηση καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας.
2. Τα μέλη οφείλουν να εξετάζουν αποκλειστικά και μόνο τα θέματα που ανακύπτουν κατά τη διαδικασία και που είναι απαραίτητα για τη λήψη απόφασης και δεν επιτρέπεται να αναθέτουν σε κανένα άλλο πρόσωπο το έργο αυτό.
3. Τα μέλη λαμβάνουν όλα τα δέοντα μέτρα για να διασφαλίζουν ότι οι βοηθοί και το προσωπικό τους γνωρίζουν τα άρθρα 2, 3 και 7 του παρόντος παραρτήματος και συμμορφώνονται μ' αυτά.
4. Κανένα μέλος δεν πρέπει να πραγματοποιεί μονομερείς επαφές σχετικά με τη διαδικασία.

ΑΡΘΡΟ 5

Ανεξαρτησία και αμεροληψία των μελών

1. Τα μέλη οφείλουν να είναι ανεξάρτητα και αμερόληπτα, να αποφεύγουν να δίνουν οποιαδήποτε εντύπωση παρατυπίας ή μεροληψίας και να μην επηρεάζονται από προσωπικά τους συμφέροντα, έξωθεν πιέσεις, πολιτικές πεποιθήσεις, διαμαρτυρίες της κοινής γνώμης, προσήλωση σε ένα από τα μέρη ή το φόβο της κριτικής.

2. Τα μέλη δεν αναλαμβάνουν, αμέσως ή εμμέσως, υποχρεώσεις ούτε δέχονται οφέλη τα οποία θα μπορούσαν με οποιοδήποτε τρόπο να επηρεάσουν, ή να φανεί ότι επηρεάζουν, την άψογη εκτέλεση των καθηκόντων τους.
3. Τα μέλη οφείλουν να μην κάνουν χρήση της ιδιότητάς τους ως μελών της ειδικής ομάδας διαιτησίας για να προωθήσουν προσωπικά ή ιδιωτικά συμφέροντα, και υποχρεούνται να αποφεύγουν ενέργειες οι οποίες ενδέχεται να δημιουργήσουν την εντύπωση ότι κάποιος είναι σε θέση να τα επηρεάζουν.
4. Τα μέλη δεν επιτρέπουν να επηρεάζεται η συμπεριφορά τους ή η κρίση τους από σχέσεις ή ευθύνες οικονομικού, επιχειρηματικού, επαγγελματικού, οικογενειακού ή κοινωνικού χαρακτήρα.
5. Τα μέλη οφείλουν να αποφεύγουν να συνάπτουν οποιαδήποτε σχέση ή να αποκτούν οποιαδήποτε οικονομικά οφέλη που ενδέχεται να επηρεάσουν την αμεροληψία τους ή που θα μπορούσαν εύλογα να δημιουργήσουν την εντύπωση για παρατυπία ή μεροληψία.

ΑΡΘΡΟ 6

Υποχρεώσεις πρώην μελών

Τα πρώην μέλη οφείλουν να αποφεύγουν ενέργειες οι οποίες μπορούν να δημιουργήσουν την εντύπωση ότι επέδειξαν μεροληψία κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους ή ότι αποκόμισαν όφελος από τις αποφάσεις της ειδικής ομάδας διαιτησίας.

ΑΡΘΡΟ 7

Εμπιστευτικότητα

1. Τα μέλη και τα πρώην μέλη δεν επιτρέπεται σε καμία χρονική στιγμή να αποκαλύπτουν ή να κάνουν χρήση οποιασδήποτε μη δημόσιας πληροφορίας που αφορά τη διαδικασία ή που περιήλθε σε γνώση τους κατά τη διαδικασία, παρά μόνο για τους σκοπούς της εν λόγω διαδικασίας, και δεν δύνανται, σε καμία περίπτωση, να αποκαλύπτουν ή να κάνουν χρήση οποιασδήποτε τέτοιας πληροφορίας για να αποκομίσουν προσωπικά οφέλη ή προνόμια για άλλους ή για να βλάψουν τα συμφέροντα άλλων.
2. Ένα μέλος δεν αποκαλύπτει μια απόφαση της ειδικής ομάδας διαιτησίας ή μέρος αυτής πριν από τη δημοσίευσή της σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία.
3. Τα μέλη και τα πρώην μέλη δεν επιτρέπεται σε καμία χρονική στιγμή να αποκαλύπτουν τις συζητήσεις της ειδικής ομάδας διαιτησίας ή τις απόψεις οποιουδήποτε μέλους.

ΑΡΘΡΟ 8

Διαμεσολαβητές

Οι κανόνες που περιγράφονται στο παρόν παράρτημα για τα μέλη και τα πρώην μέλη ισχύουν, *mutatis mutandis*, και για τους διαμεσολαβητές.
